

## A1.44 Wieczór piątkowy na mieście



- Prends des dispositions avec tes amis pour le vendredi soir.
- Inviter quelqu'un à un événement.

<b>Dyskoteka</b>	<i>(Boîte de nuit)</i>	<b>Plany</b>	<i>(Plans)</i>
<b>Klub</b>	<i>(Club)</i>	<b>Razem</b>	<i>(Ensemble)</i>
<b>Pub</b>	<i>(Pub)</i>	<b>Wychodzić</b>	<i>(Sortir)</i>
<b>Domówka</b>	<i>(Fête à la maison)</i>	<b>Imprezować</b>	<i>(Faire la fête)</i>
<b>Zaproszenie</b>	<i>(Invitation)</i>	<b>Zapraszać</b>	<i>(Inviter)</i>
<b>Partner</b>	<i>(Partenaire)</i>	<b>Opowiadać</b>	<i>(Raconter)</i>
<b>Znajomi</b>	<i>(Amis)</i>	<b>Grać w kręgle</b>	<i>(Jouer aux quilles)</i>
<b>Taniec</b>	<i>(Danse)</i>	<b>Dobrze się bawić</b>	<i>(S'amuser)</i>

### 1. Dialogue: Marcin i Zuza rozmawiają o firmowej imprezie świątecznej (QR:



#### Audio)

- Marcin:** Hej, wiadomo coś więcej o tej firmowej imprezie świątecznej?  
*(Hé, tu sais quelque chose de plus sur la fête de Noël de l'entreprise ?)*
- Zuza:** Z tego, co słyszałam, ma być kolacja, potem koktajle i DJ dla całej firmy.  
*(D'après ce que j'ai entendu, il y aura un dîner, puis des cocktails et un DJ pour toute l'entreprise.)*
- Marcin:** Brzmi super! A wiesz, gdzie dokładnie?  
*(Ça a l'air super ! Et tu sais où exactement ?)*
- Zuza:** W hotelu Mercure, chyba o 19.  
*(À l'hôtel Mercure, je crois vers 19 heures.)*
- Marcin:** W końcu mamy okazję poznać osoby z innych oddziałów.  
*(On aura enfin l'occasion de rencontrer des personnes des autres services.)*
- Zuza:** To prawda, ale ja nie przepadam za imprezami... Ostatnio tańczyłam chyba na studniówce.  
*(C'est vrai, mais je n'aime pas trop les soirées... La dernière fois que j'ai dansé, c'était probablement à la soirée de promo.)*
- Marcin:** Haha, serio? Myślałem, że będę miał partnerkę do tańca, ale trudno.  
*(Haha, sérieux ? Je pensais avoir une partenaire de danse, mais tant pis.)*
- Zuza:** Za to na pewno skorzystam z open baru.  
*(En revanche, je profiterai sûrement de l'open bar.)*
- Marcin:** Może po kilku drinkach uda mi się cię wyciągnąć na parkiet.  
*(Peut-être qu'après quelques verres j'arriverai à te faire venir sur la piste.)*
- Zuza:** Wątpę. Nawet mój narzeczony mówi, że nie nadają się na dyskotekę.  
*(J'en doute. Même mon fiancé dit que je ne suis pas faite pour les boîtes.)*
- Marcin:** Oj, już nie marudź. Z naszą ekipą na pewno będziemy się razem dobrze bawić!  
*(Oh, arrête de râler. Avec notre équipe, on va certainement bien s'amuser tous ensemble !)*

1. Gdzie odbędzie się firmowa impreza świąteczna? *(Où aura lieu la fête de Noël de l'entreprise ?)*
  - a. W klubie
  - b. W hotelu Mercure
  - c. W pubie
  - d. Na domówce
2. Co Zuza mówi o tańcu? *(Que dit Zuza à propos de la danse ?)*
  - a. Ostatnio często chodzi na dyskotekę
  - b. Nie lubi jedzenia na imprezach
  - c. Planuje grać w kręgle w piątek
  - d. Ostatnio tańczyła chyba na studniówce

1-b 2-d

## 2. Grammaire: Exprimer des préférences: **woleć**, **uwielbiać**, **nienawidzić**



"Woleć", "uwielbiać" i "nienawidzić" sont des verbes et des expressions utilisés pour décrire ses préférences.

1. Pour comparer deux choses ou activités, on utilise le mot « *niż* », par ex. *Wolę pracować w biurze niż zdalnie.*

**Czasownik (Verbe)**    **Przykłady (Exemples)**

**Uwielbiać (Adorer)**    **Uwielbiam** muzykę. (*J'adore la musique.*)  
**Uwielbiam** imprezować. (*J'adore faire la fête.*)

**Nienawidzić (Détester)**    **Nienawidzę** imprez. (*Je déteste les fêtes.*)  
**Nienawidzę** tańczyć. (*Je déteste danser.*)

**Wolę** kino niż teatr. (*Je préfère le cinéma au théâtre.*)

**Woleć (Préférer)**    **Wolę** zostać w domu niż wyjść na imprezę. (*Je préfère rester à la maison plutôt que d'aller à une fête.*)

1. W piątek \_\_\_\_\_ zostać w domu niż iść do klubu. (*Vendredi, je préfère rester à la maison plutôt que d'aller en boîte.*)  
a. *wolę*    b. *woleć*    c. *woli*    d. *wolą*
2. \_\_\_\_\_ imprezować z moimi znajomymi w piątek wieczorem. (*J'adore faire la fête avec mes amis le vendredi soir.*)  
a. *Uwielbia*    b. *Uwielbiam*    c. *Uwielbiamy*    d. *Uwielbiam się*
3. Nienawidzę \_\_\_\_\_ w klubie. (*Je déteste danser en boîte.*)  
a. *tańczyć*    b. *tańczysz*    c. *taniec*    d. *tańczę*
4. Wolę pub \_\_\_\_\_ dyskotekę. (*Je préfère le pub à la discothèque.*)  
a. *bo*    b. *niż*    c. *albo*    d. *od*

1. *wolę* 2. *Uwielbiam* 3. *tańczyć* 4. *niż*

### 3. Exercices

#### 1. Associez chaque début avec sa fin correcte.

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. W piątek wychodzimy razem     | a. w sobotę o 18:00.     |
| 2. Masz plany na wieczór?        | b. bo jest ciszej.       |
| 3. Wolę klub niż dyskotekę,      | c. Może zrobimy domówkę? |
| 4. Zapraszam znajomych na kręgle | d. do pubu po pracy.     |

**1-d:** Vendredi on sort ensemble au pub après le travail. **2-c:** Tu as des plans pour ce soir ? On pourrait faire une soirée chez quelqu'un ? **3-b:** Je préfère le club plutôt que la boîte de nuit, parce qu'il y a moins de bruit. **4-a:** J'invite des amis pour une partie de bowling samedi à 18h00.



#### 2. Annonce : soirée d'entreprise du vendredi (QR: Audio)

**Remplissez les lacunes:** partnerem, plany, pubie, zaprasza, wychodzisz, klubu, taniec, imprezować

Biuro w centrum (1) \_\_\_\_\_ pracowników na piątkowy wieczór na mieście. Spotykamy się o 18:30 w (2) \_\_\_\_\_ „Stary Browar”. Potem, o 20:00, idziemy razem do (3) \_\_\_\_\_ obok. W klubie będzie muzyka i (4) \_\_\_\_\_. Można przyjść z (5) \_\_\_\_\_ lub ze znajomymi.

Jeśli masz inne (6) \_\_\_\_\_, napisz krótką wiadomość do HR do czwartku do 12:00. W mailu napisz, czy (7) \_\_\_\_\_ z nami, czy wolisz pub niż klub oraz czy chcesz (8) \_\_\_\_\_ do późna. Prosimy też o informację, czy chcesz grać w kręgle po klubie. Chcemy dobrze się bawić i bezpiecznie wrócić do domu.

*Le bureau du centre (rue Krótka 5) invite les employés à une soirée en ville vendredi. Nous nous retrouvons à 18h30 au pub « Stary Browar ». Ensuite, à 20h00, nous irons ensemble au club voisin. Il y aura de la musique et de la danse au club. Vous pouvez venir avec votre partenaire ou avec des amis.*

*Si vous avez d'autres projets, envoyez un court message aux RH avant jeudi à 12h00. Dans le courriel, indiquez si vous sortez avec nous, si vous préférez le pub plutôt que le club et si vous voulez faire la fête tard dans la nuit. Merci de nous dire aussi si vous souhaitez jouer au bowling après le club. Nous voulons bien nous amuser et rentrer chez nous en toute sécurité.*

(1) zaprasza, (2) pubie, (3) klubu, (4) taniec, (5) partnerem, (6) plany, (7) wychodzisz, (8) imprezować



#### 3. Écoutez les extraits audio et choisissez la bonne solution. (QR: Audio)

- Gdzie Ania zaprasza najpierw? (Où Ania invite-t-elle d'abord ?)
  - Na domówkę u znajomych
  - Do pubu na Starym Mieście
  - Do klubu na tańce
- Co Marek woli robić dziś wieczorem? (Qu'est-ce que Marek préfère faire ce soir ?)
  - Zostać w domu
  - Iść potańczyć na dyskotekę
  - Spotkać się i zagrać w kręgle

1-b 2-c



#### 4. Choisissez la bonne solution

1. W piątek wieczorem \_\_\_\_\_ z partnerem do pubu. *(Vendredi soir, je sors au pub avec mon partenaire.)*  
a. wychodzimy    b. wychodzą    c. wychodzę    d. wychodzisz
2. Moi znajomi dziś \_\_\_\_\_ w klubie w centrum. *(Mes amis font la fête ce soir dans un club du centre-ville.)*  
a. imprezujesz    b. imprezuje    c. imprezujemy    d. imprezują
3. Wolę \_\_\_\_\_ na kręgle niż imprezować do rana. *(Je préfère aller au bowling plutôt que de faire la fête jusqu'au matin.)*  
a. wyjdę    b. iść    c. idziesz    d. wychodzisz

1. wychodzę 2. imprezują 3. iść

#### 5. Jeu de rôle - dialogues (QR: Audio)



##### a. Piątkowy wieczór w pubie

**Marek (kolega z pracy):** *Hej Aniu, jakie masz plany na piątkowy wieczór? Może wyjdziemy razem do pubu?*

*(Salut Ania, quels sont tes projets pour vendredi soir ? On pourrait aller ensemble au pub.)*

**Ania (znajoma):** *Cześć Mogę, ale dopiero po 20:00. W pubie będzie spokojniej niż w klubie. (Coucou ! Je peux, mais seulement après 20h00. Au pub ce sera plus calme qu'en boîte.)*

**Marek (kolega z pracy):** *OK, pub. Zapraszam cię do „Pivna Sprawa” na Nowym Świecie. (OK, pub. Je t'invite au « Pivna Sprawa » sur la Nouvelle Route.)*

**Ania (znajoma):** *Super, będziemy tam razem. Potem, jeśli będzie czas, możemy iść jeszcze potańczyć do klubu. (Super, on y sera ensemble. Ensuite, si on a le temps, on pourra encore aller danser en boîte.)*

1. Gdzie Marek proponuje spotkać się w piątek: w pubie czy w klubie?
- 

##### b. Zaproszenie na domówkę

**Kasia (znajoma):** *Cześć Tomek, w piątek robię domówkę. Zapraszam ciebie i twoją partnerkę. (Salut Tomek, vendredi j'organise une soirée chez moi. J'invite toi et ta partenaire.)*

**Tomek (znajomy):** *Dzięki za zaproszenie! O której i gdzie to będzie? (Merci pour l'invitation ! À quelle heure et où ça se passe ?)*

**Kasia (znajoma):** *O 19:00 u mnie na Mokotowie. Będą znajomi, muzyka i trochę tańca; potem planujemy grać w kręgle. (À 19h00 chez moi, à Mokotów. Il y aura des amis, de la musique et un peu de danse ; ensuite nous prévoyons d'aller jouer au bowling.)*

**Tomek (znajomy):** *Super, przyjdziemy. Opowiem też o nowej pracy — będzie dobrze się bawić! (Super, nous viendrons. Je parlerai aussi de mon nouveau travail — ça va être amusant !)*

1. Na co Kasia zaprasza Tomka: do dyskoteki czy na domówkę?

---

## 6. Exercez-vous par deux ou avec votre enseignant. (QR: IA+)

1. Pisziesz do znajomego i chcesz zaprosić go na piątkowy wieczór. Powiedz, gdzie i o której.  
(Użyj: zaproszenie, razem, o której)

---



2. Koleżanka pyta w pracy: „Jakie masz plany na piątek wieczór?”. Odpowiedz krótko i zaproponuj coś.  
(Użyj: plany, pub, razem)

---

## 7. Écriture: WhatsApp (QR: IA+)

Cześć! Tu Kasia

Co robisz w **piątek wieczorem**? Myślmy z **znajomymi**, żeby wyjść na miasto. Może **pub** albo **kręgle**. Chcesz iść z nami **razem**? Jeśli tak, to o której możesz? Napisz też, co *wolisz*: pub czy kręgle.



**Rédigez une réponse appropriée:** *W piątek wieczorem mogę o ... / Wolę ... niż ...*

---

---

---

### Verbes importants

ja  
ty  
on/ona/ono  
my  
wy  
oni/one

### Wychodzić (sortir)

Czas teraźniejszy  
wychodzę  
wychodzisz  
wychodzi  
wychodzimy  
wychodzicie  
wychodzą

### Imprezować (faire la fête)

Czas teraźniejszy  
imprezuję  
imprezujesz  
imprezuje  
imprezujemy  
imprezujecie  
imprezują